

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 5To/15/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6721010365  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 03. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Štefan Novák, LL.M.  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2023:6721010365.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Nováka LL.M., a sudcov JUDr. Jozefa Mikluša a JUDr. Bc. Viktora Marka, PhD., v trestnej veci obžalovaných 1/ G. F. a 2/ Z. P. pre zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, 3 písm. d) Trestného zákona, prejednal na verejnom zasadnutí konanom dňa 21. marca 2023 odvolanie prokurátora Okresnej prokuratúry Zvolen proti rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 2T/95/2021 zo dňa 07.10.2022 a takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie okresného prokurátora **z a m i e t a**.

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 2T/95/2021 zo dňa 07.10.2022 boli obžalovaní 1/ G. F. a 2/ Z. P. podľa § 285 písm. a) Tr. por. oslobodený spod obžaloby prokurátora Okresnej prokuratúry Zvolen č. k. 3 Pv 265/20/66'11-30 zo dňa 17.06.2021, pre zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods.1, ods. 3, písm. d) Trestného zákona s poukazom na § 139 ods.1, písm. a), písm. c) Trestného zákona, ktorého sa mali dopustiť na tom skutkovom základe, že

obvinená Z. P. spolu s obvineným G. F. vo B., v mieste svojho trvalého bydliska od presne nezisteného času opakovane viackrát najmenej počas mesiaca júl 2018, pod hrozbou fyzického násillia ako aj fyzickým násillím nútila svoju sestru G. F. s jej maloletým synom A. K., nar. XX.XX.XXXX, k žobraniu pred OD F. v Banskej Bystrici, vedľa železničnej stanice, kde G. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom R. V., V. X počas žobrania držala na rukách svojho syna A.K. a žobrala od okoloidúcich osôb finančnú hotovosť, ktorú následne odovzdávala obvinenému G. F. - otcovi poškodenej G. Krušovej a uvedeným konaním obvinenému získala doposiaľ presne nezistené množstvo finančnej hotovosti

pretože nebolo dokázané, že sa stal skutok, pre ktorý sú obžalovaní stíhaní.

Proti citovanému rozsudku po jeho vyhlásení podal odvolanie okresný prokurátor v neprospech obžalovaných, ktoré dodatočne písomne zdôvodnil. V podanom odvolaní uviedol, vzhľadom na to, že sa nestotožňuje s názorom súdu, bolo podané odvolanie. Následne uviedol, že vzhľadom na vykonané dokazovanie už v prípravnom konaní ako aj hlavnom pojednávaní, kde obžalovaní síce spáchanie skutku tak, ako im je kladení za vinu popierajú, avšak ich tvrdenia sú od samého začiatku vyvracané výpoveďou poškodenej G. F., ktorá zotrvala na svojich tvrdeniach z prípravného konania v celom rozsahu s tým, že na hlavnom pojednávaní doplnila a upresnila konkrétne okolnosti. Y. poškodenej je potvrdzovaná výpoveďou svedka E. L., ktorý taktiež zotrval na svojich tvrdeniach z prípravného konania. R. okolnosti sú potvrdzované tiež výpoveďou svedka J. Bartoša, ktorý vídal poškodenú žobrat' peniaze pred Kauflandom v Banskej Bystrici, kde bola asi so sestrou a obe boli s kočímkami, boli tam vkuse, každý deň a žobrali peniaze.

V ďalšej časti uviedol, že na hlavnom pojednávaní boli v procesnom postavení svedkov vypočuté sestry obžalovanej Z. P. a poškodenej G. F., J. H. a H. F., t.č. P., ktoré sú zároveň dcérami obžalovaného G.

F., ktoré tvrdenia poškodenej G. F. nepotvrdzujú, avšak vzhľadom na dobré vzťahy s otcom G. F. a Z. P. a trvalý kontakt medzi nimi, na rozdiel od G. F., ktorá všetky kontakty s rodinou prerušila, možno hodnotiť výpovede týchto svedkýň ako účelové, nakoľko prevažne žijú v spoločnej domácnosti s otcom G. F. a sestrou Z. P. aj so svojimi maloletými deťmi, nakoľko by, či už v prípade odsúdenia obžalovaných alebo priťaženia im svojou výpoveďou nemali kam ísť. Taktiež aj výpoveď V. F., matky obžalovanej Z. P. aj poškodenej G. F., nepotvrzuje výpoveď poškodenej a vyššie uvedených svedkov, avšak svedkyňa je taktiež v trvalom kontakte s rodinou obžalovaných, pričom počas jej pobytu vo výkone trestu odňatia slobody sa o jej dcéry staral obžalovaný G. F., pričom ako samotná poškodená G. F. uviedla ju nebrali nikdy ako sestru, nakoľko bola vychovávaná u krstných rodičov R. A. J. ako aj C. L. pokiaľ sa aj k veci vyjadrujú, konkrétne okolnosti skutku môžu mať len sprostredkovane, resp. ku skutkovým okolnostiam neuvádzajú žiadne konkrétne skutočnosti, nakoľko o žiadnych ani nemajú mať odkiaľ vedomosť a ich výpovede sú jednoznačne tendenčné s cieľom nepoškodiť obžalovaných. Čo sa týka výpovedí zamestnankýň ÚPSVaR Zvolen, tieto sa síce vyjadrili k monitorovaniu rodiny F., vykonaní kontrol, avšak každá jedna uviedla, že nemá vedomosť o skutku, pričom z kontextu ich výsluchov vyplýva, že reálne nevedeli, či sa také niečo v domácnosti deje, nie že by sa skutok nestal.

Záverom prokurátor vyslovil názor, že zhrnutím celej zabezpečenej dôkaznej situácie možno konštatovať, že táto dostatočne odôvodňuje ako aj zabezpečuje dostatočný podklad na uznanie viny obžalovaných G. F. a Z. P.. Na rozdiel od záveru súdu, obžaloba je toho názoru, že predmetný skutok sa stal tak, ako je obžalovaným kladený za vinu, pričom vzhľadom na vykonané dokazovanie má za to, že konaním obžalovaných boli naplnené zákonné znaky skutkovej podstaty zločinu obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, ods. 3 písm. d) Trestného zákona s poukazom na § 139 ods. 1 písm. a), písm. c) Trestného zákona. Navrhol, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil Okresnému súdu Zvolen na nové prejednanie a rozhodnutie.

Zástupca krajského prokurátora na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu sa stotožnil s odvolaním okresného prokurátora a navrhol, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil okresnému súdu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Obžalovaný G. F. na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu prehlásil, že je nevinný a ďalej uviedol, že je to všetko z pomsty, toto má na svedomí jej priateľ, ktorý sa na neho hnevá. Navrhol, aby odvolací súd zamietol odvolanie prokurátora.

Obžalovaná Z. P. na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu navrhla, aby odvolací súd odvolanie prokurátora zamietol.

Krajský súd Banská Bystrica ako súd odvolací, predtým ako začal plniť svoju preskúmvaciu povinnosť podľa § 317 ods. Tr. por. zistil, že odvolanie prokurátora bolo podané včas, v lehote ustanovenej § 309 Tr. por., odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v súlade s § 307 ods. 1 písm. b), pričom nedošlo k vzdaniu sa práva na podanie odvolania alebo k späť vzatiu podaného odvolania v zmysle § 312 Tr. por. a preto odvolací súd nepostupoval podľa § 316 Tr. por..

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por., ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 Tr. por. alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3 Tr. por., preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. V tejto súvislosti zistil, že odvolanie prokurátora nie je dôvodné.

Prokurátor v podstate v podanom odvolaní namieta hodnotenie dôkazov súdom prvého stupňa, tak odvolací súd v tomto smere pripomína, že v súčasnej trestnoprávnej teórii a praxi platí neprekročiteľná zásada, že ak súd prvého stupňa postupoval pri hodnotení dôkazov dôsledne podľa ustanovenia § 2 ods. 12 Tr. por., teda že vykonané dôkazy hodnotil podľa svojho vnútorného presvedčenia, založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne a vzájomných súvislostiach a pokiaľ urobil logicky odôvodnené skutkové zistenia, nemôže odvolací súd vstupovať do tohto hodnotenia dôkazov a nariadiť súdu nižšieho stupňa k akým záverom má dospieť. Hodnotenie dôkazov je totiž výsostným právom súdu prvého stupňa, ktorý dôkazy vykonáva. Na základe týchto úvah možno potom vysloviť, že ak prvostupňový súd dospeje k určitému záveru a tento záver je výsledkom logického

konania a uvažovania, nemožno mu potom vytknúť žiadne pochybenie. Z napadnutého rozsudku je totiž zrejmé akými úvahami sa súd riadil pri vyhodnotení vykonaných dôkazov. Odvolací súd v prejednávacom prípade dospel k záveru, že súd prvého stupňa jednotlivé svedecké výpovede a ďalšie dôkazy, o ktoré sa vo svojom rozhodnutí oprel, napriek výhradám prokurátora, riadne vyhodnotil a vysporiadal sa so všetkými skutočnosťami vyplývajúcimi z obsahu vykonaného dokazovania a postupoval v dokazovaní v súlade s vyššie zmieneným ustanovením Trestného poriadku. Závery súdu prvého stupňa, ktoré v smere skutkových zistení z týchto dôkazov vyvodil, považuje odvolací súd za logické a zodpovedajúce vykonaným dokazovaním.

V reakcii na odvolacie námietky prokurátora k skutkovým okolnostiam odvolací súd zdôrazňuje, že si argumentáciu súdom prvého stupňa uvedenú v napadnutom rozsudku v plnom rozsahu osvojil a bolo by nadbytočné ju na tomto mieste znovu opakovať, napriek tomu odvolací súd k veci dodáva.

Podľa tvrdení prokurátora v dôvodoch odvolania, sú obžalovaní 1/ G. F. a 2/ Z. P. usvedčovaný výpoveďami poškodenou G. F. a jej vtedajším priateľom E. L. a svedkom J. L..

Z vykonaného dokazovania súdom prvého stupňa je zistiteľné, že súd mal dve diametrálne odlišné varianty skutkového deja na jednej strane produkovaný obžalovanými, ktorí popierajú spáchania skutku a ich blízkymi osobami a na druhej strane poškodenou a jej vtedajším priateľom E. L. a svedkom J. L.. V tejto súvislosti odvolací súd pripomína, že pokiaľ obžalovaní popierajú spáchanie skutku, tak usvedčujúce výpovede ďalších svedkov (ako dôkazný prostriedok), musia byť jasné, logické, zrozumiteľné, presvedčivé, vierohodné a zároveň nesmú byť inými dôkazmi spochybniteľné.

Poškodená G. F. okrem iného uviedla, že otec aj so sestrou (obžalovaná Z. P.) ju posielali žobrať, keď nemali alkohol a cigarety. Ak to odmietla, otec ju zbil, dával jej facky. Ak nič nevyžobrala, nevpustil ju dnu, potom spala vonku pri takom múre alebo jej dal trest vyzliecť sa donaha a do rána byť v chladnom kumbále a nedal jej ani jesť. Takto to trvalo 4-5 mesiacov, kým nestretla súčasného priateľa (E. L.). Žobrať chodila na B. J. k obchodnému domu Lidl a ešte ku Kauflandu v Banskej Bystrici. Chodila tam so sestrou H. F. a s J. H..

Svedkyňa H. F. (P.) k tomu uviedla, že G. (poškodená) nikdy nechodila žobrať, ani ona s ňou nechodila žobrať, ani s J. H..

Pokiaľ ide o výpovede svedkov E. L. a J. L., tí iba potvrdzujú, že poškodená G. F. žobrala pred OD Kaulfand v Banskej Bystrici, avšak okolnosti (skutkové) za ktorých žobrala mal svedok E. L. iba sprostredkovane od poškodenej a svedok J. L. od E. Berkyho. Ďalší svedkovia skutočnosti uvádzané poškodenou nepotvrdili.

Aj keď poškodená usvedčuje obžalovaných zo spáchania skutku, za danej dôkaznej situácie, však ide o tvrdenie proti tvrdeniu a žiadne ďalšie dôkazy viny obžalovaných objektívne nepreukazujú. Odvolací súd preto považuje za potrebné uviesť, že samotná výpoveď poškodenej, nepostačuje na to, aby mohli byť obžalovaní uznaní za vinných zo žalovaného skutku. Vykonané dôkazy totiž vylučujú spoľahlivý záver o vine obžalovaných. Vo veci boli vykonané všetky dostupné dôkazy pre náležité zistenie skutkového stavu, ale tieto nestačili pre uznanie viny obžalovaných a v súčasnosti už nie je možné vykonať iné dôkazy za účelom vyvrátiť dôvodné pochybnosti. V danom prípade neboli produkované žiadne ďalšie relevantné dôkazy, ktoré by potvrdzovali, že obžalovaní opakovane pod hrozbou fyzického násillia ako aj fyzickým násillím nútili poškodenú k žobraniam.

Odvolací súd pripomína, že vina ako aj právna kvalifikácia skutku musí vychádzať z objektívne preukázaných skutočností, pritom vina musí byť preukázaná bez rozumných pochybností. Odvolací súd v danom prípade dospel k jednoznačnému záveru, že dôkazy, na ktoré okresný prokurátor poukazuje v odôvodnení svojho odvolania vo svojom súhrne netvorí ucelenú, logickú a ničím nespochybniteľnú reťaz takých dôkazov, na základe ktorých by bolo možné jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností ustáliť vinu obžalovaných 1/ G. F. a 2/ Z. P..

Odvolací súd konštatuje, že okresný súd správne aplikoval ustanovenie § 285 písm. a) Tr. por., pretože z dokazovania vykonaného orgánmi činnými v trestnom konaní a súdom nemožno spoľahlivo (bez

rozumných a dôvodných pochybností) uzavrieť, že sa stal skutok pre ktorý sú obžalovaní stíhaní, preto súd prvého stupňa správne obžalovaných 1/ G. F. a 2/ Z. P. spod obžaloby oslobodil.

Vzhľadom na uvedené dôvody odvolací súd nepovažoval odvolanie prokurátora za dôvodné, preto odvolanie prokurátora podľa § 319 Tr. por. zamietol.

Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Banskej Bystrici jednomyseľne (§ 163 ods. 4 Trestného poriadku v spojení s § 180 Trestného poriadku).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.